

cecotec

CECOJUICER ZITRUS

Exprimidor eléctrico/ Electric juicer



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	17
Veiligheidsvoorschriften	20
Instrukcje bezpieczeństwa	23
Bezpečnostní pokyny	26

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	29
2. Antes de usar	29
3. Montaje del producto	29
4. Funcionamiento	30
5. Limpieza y mantenimiento	31
6. Especificaciones técnicas	31
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	31
8. Garantía y SAT	32
9. Copyright	32

INDEX

1. Parts and components	33
2. Before use	33
3. Product assembly	33
4. Operation	34
5. Cleaning and maintenance	35
6. Technical specifications	35
7. Disposal of old electrical appliances	35
8. Technical support and warranty	35
9. Copyright	36

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	37
2. Avant utilisation	37
3. Montage de l'appareil	37
4. Fonctionnement	38
5. Nettoyage et entretien	39
6. Spécifications techniques	39
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	40
8. Garantie et SAV	40
9. Copyright	40

INHALT

1. Teile und Komponenten	41
2. Vor dem Gebrauch	41
3. Montage des Produkts	41
4. Bedienung	42
5. Reinigung und Wartung	43
6. Technische Spezifikationen	43
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	44
8. Garantie und Kundendienst	44
9. Copyright	44

INDICE

1. Parti e componenti	45
2. Prima dell'uso	45
3. Montaggio del prodotto	45
4. Funzionamento	46
5. Pulizia e manutenzione	47
6. Specifiche tecniche	47
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	47
8. Garanzia e supporto tecnico	48
9. Copyright	48

ÍNDICE

1. Peças e componentes	49
2. Antes de usar	49
3. Montagem do produto	49
4. Funcionamento	50
5. Limpeza e manutenção	51
6. Especificações técnicas	51
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	51
8. Garantia e SAT	52
9. Copyright	52

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	53
2. Voor u het toestel gebruikt	53
3. Het toestel monteren	53
4. Werking	54
5. Schoonmaak en onderhoud	55
6. Technische specificaties	55
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	55
8. Garantie en technische ondersteuning	56
9. Copyright	56

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	57
2. Przed użyciem	57
3. Montaż produktu	57
4. Funkcjonowanie	58
5. Czyszczenie i konserwacja	59
6. Dane techniczne	59
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	59
8. Gwarancja i Serwis techniczny	60
9. Copyright	60

OBSAH

1. Části a složení	61
2. Před použitím	61
3. Montáž produktu	61
4. Fungování	62
5. Čištění a údržba	63
6. Technické specifikace	63
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	63
8. Záruka a technický servis	63
9. Copyright	64

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o el cuerpo principal en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.
- Desconecte el producto de la toma de corriente mientras no esté siendo utilizado.
- Si el exprimidor cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No utilice el producto si el cable, el enchufe o la estructura presenta daños o si no funciona correctamente, ha sufrido alguna caída o ha sido dañado.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. Protéjalo de bordes afilados y fuentes de calor. No permita que el cable toque superficies calientes. No deje que el cable asome sobre el borde de la superficie de trabajo o la encimera.
- Desenrolle el cable completamente antes de cada uso.
- Este dispositivo no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Apague y desconecte el dispositivo de la toma de corriente cuando no esté siendo usado, al cambiar los accesorios, al

montarlo o desmontarlo y antes de moverlo. Tire del enchufe para desconectarlo, no tire del cable.

- El dispositivo puede causar lesiones si no se utiliza correctamente.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No es apropiado para usos comerciales o industriales. No lo utilice en el exterior, cerca de placas eléctricas, gas, llamas ni dentro de otros dispositivos.
- No utilice ningún accesorio que no haya sido recomendado por Cecotec, ya que podría ocasionar daños.
- Coloque el aparato en una superficie seca, estable, plana y resistente al calor.
- No use el producto bajo las siguientes circunstancias:
- Dentro o encima de cocinas eléctricas o de gas, hornos calientes o cerca de fuego.
- Sobre superficies blandas (como alfombras) o donde pueda volcarse durante su uso.
- En exteriores o áreas con altos niveles de humedad.
- No cubra el dispositivo mientras esté en funcionamiento.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- Desconecte el dispositivo al acabar de utilizarlo y cuando salga de la estancia donde está colocado.
- No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda.
- Para asegurar el correcto funcionamiento del dispositivo, la limpieza y el mantenimiento del producto ha de realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones. Apague y desenchufe el producto antes de moverlo o limpiarlo.
- No lave el aparato en el lavavajillas.
- Este producto puede ser usado por niños a partir de 8 años

y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- No se acepta ninguna responsabilidad de los daños eventuales o personales que pudieran derivar del mal uso del producto o del incumplimiento de este manual de instrucciones.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- Do not immerse the cord, plug, or the main body in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Unplug the product from the main power supply when not in use.
- Never immerse the appliance in water. Do not reach into the water!
- Check the power cord regularly for visible damage. If the

cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

- Do not use the appliance if its cord, plug or housing are damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.
- Do not twist, bend, pull or damage the power cord. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not allow it to touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or worktop.
- Completely unwind the power cord before each use.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Turn off and unplug the appliance when not in use, to change the accessories, assemble or disassemble it and before moving it. Pull from the plug, not the cord, to disconnect it from the outlet.
- The device may cause injury if misused.
- This product is designed exclusively for household use. It is not suitable for commercial or industrial use. Do not use it outdoors, close to electric plates, gas, flames or inside other devices.
- Do not use any accessory that has not been recommended by Cecotec, as they may cause injuries or damage.
- Place the appliance on a dry, stable, flat, heat-resistant surface.
- Do not use the appliance under the following circumstances:
 - On or near a gas or electric hob, hot ovens, or near open flames.
 - On soft surfaces (such as carpets) or where it may tip over during use.
 - Outdoors or in areas with high humidity levels.

- Do not cover the appliance during operation.
- Never leave the appliance unattended while in use.
- Unplug the device after use and when you leave the room where it is placed.
- Do not try to repair the device by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before moving and cleaning it.
- Do not wash the appliance in dishwashers.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance should not be performed by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep this appliance and its power cord out of reach of children under the age of 8.
- No liability is accepted for any eventual damage or personal injuries derived from misuse or non-compliance with this instruction manual.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures

références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Ne submergez pas le câble, la prise ou l'unité principale dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise ou d'allumer l'appareil.
- Débranchez l'appareil de la prise de courant si vous ne l'utilisez pas.
- Avertissement : si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez-le immédiatement. Ne touchez pas l'eau !
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble, la prise ou la structure en général ne fonctionnent pas correctement, ont souffert une chute ou ont été abîmés.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Protégez-le des bords pointus et des sources de chaleur. Ne laissez pas le câble toucher des surfaces chaudes. Ne laissez pas le câble dépasser de la surface de travail ou du plan de travail.
- Déroulez complètement le câble avant chaque utilisation.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteriers ou systèmes de contrôle à distance externes.
- Éteignez et débranchez l'appareil de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous changez les accessoires, lorsque vous montez ou démontez l'appareil et avant de le déplacer. Tirez sur la fiche pour le débrancher ;

ne tirez pas sur le câble.

- Si vous n'utilisez pas bien cet appareil, il pourrait provoquer des dommages.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Il n'est pas approprié pour un usage commercial ni industriel. N'utilisez pas l'appareil en extérieur, près de plaques électriques ou à gaz, près de flammes ni dans des fours.
- N'utilisez aucun accessoire qui ne soit pas recommandé par Cecotec, cela pourrait endommager le produit.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, stable, plate et résistante à la chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil dans les circonstances suivantes :
- Dans ou sur des cuisinières électriques ou à gaz, dans des fours chauds ni près du feu.
- sur des surfaces molles (comme les tapis) ou des surfaces desquelles l'appareil pourrait se renverser pendant utilisation ;
- en extérieurs ou dans des endroits possédant des niveaux d'humidité élevés ;
- Ne recouvrez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Débranchez l'appareil lorsque vous avez terminé de l'utiliser et lorsque vous sortez de la pièce dans laquelle il est placé.
- N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute ou renseignement.
- Pour assurer le correct fonctionnement de l'appareil, le nettoyage et l'entretien doivent être réalisés en accord avec ce manuel d'instructions. Éteignez et débranchez l'appareil avant de le déplacer ou de le nettoyer.

- Ne nettoyez pas l'appareil dans le lave-vaisselle.
- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être menés à terme par des enfants.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.
- Maintenez l'appareil et son câble hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Aucune responsabilité ne sera acceptée sur les possibles dommages personnels ou non qui puissent dériver d'une mauvaise utilisation de l'appareil ou du non-respect de ce manuel.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gehäuse nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, und setzen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht dem Wasser aus. Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände völlig trocken sind, bevor Sie die

Steckdose berühren oder das Gerät einschalten.

- Ziehen Sie das Gerät aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.
- Falls das Produkt versehentlich ins Wasser fällt, ziehen Sie es sofort aus der Steckdose. Berühren Sie nicht das Wasser!
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel, der Stecker oder das Gehäuse sichtbare Schäden aufweisen, nicht korrekt funktionieren oder heruntergefallen sind.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Schützen Sie es von scharfen Kanten und Wärmequellen. Lassen Sie niemals den Kabel mit wärmen Oberflächen in Kontakt kommen. Lassen Sie das Kabel niemals auf der Arbeitsfläche.
- Wickeln Sie das Kabel vor jedem Gebrauch aus.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über Timer oder externe Fernbedienungssysteme.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie die Verbindung mit der Steckdose, wenn Sie es nicht verwendet, beim Wechseln der Zubehöre, beim Zusammenbauen, Zerlegen oder beim Transportieren. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Das Gerät kann bei unsachgemäßer Anwendung Verletzungen verursachen.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Es ist nicht für den gewerblichen bzw. industriellen Gebrauch geeignet bzw. vorgesehen. Nicht im Freien, in der Nähe von Kochplatten, Gas, offenen Flammen oder in anderen Geräten verwenden.

- Verwenden Sie niemals Zubehörteile, die nicht von Cecotec empfohlen wurden, da sie Schäden verursachen könnten.
- Stellen Sie den Grill auf einer trocknen, stabilen, flachen und hitzebeständigen Fläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
- Innerhalb oder auf elektrische Kochplatte oder Gaskocher, Backofen oder in der Nähe von Feuer.
- Auf weiche Oberfläche wie Teppiche, wo das Gerät beim Verwenden umkippen könnte.
- Im Freien oder an Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit.
- Bedecken Sie nicht das Gerät während des Betriebs.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht mehr benutzen und wenn Sie den Raum, in dem es steht, verlassen.
- Versuchen Sie niemals das Gerät selbst zu reparieren. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst.
- Die Reinigung und die Wartung sollten gemäß dieser Bedienungsanleitung durchgeführt werden, um einen ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes zu gewährleisten. Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen oder bewegen.
- Das Gerät ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung

dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahre auf.
- Das Unternehmen übernimmt keine Haftung über mögliche Schäden wegen unsachgemäßer Verwendung des Produktes oder Nichteinhaltung dieser Anweisungen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Non sommergere il cavo, la spina o il corpo principale in acqua o in qualsiasi altro liquido, né esporre i collegamenti elettrici all'acqua. Assicurarsi di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la spina o di accendere il prodotto.
- Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente quando non è in uso.
- Se il prodotto dovesse cadere accidentalmente in acqua, scollegarlo immediatamente. Non toccare l'acqua!
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.

- Non utilizzare il prodotto se il cavo, la spina o il telaio sono danneggiati o se funziona male, è caduto o è stato danneggiato.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Proteggerlo da bordi affilati e fonti di calore. Evitare il contatto del cavo con superfici calde. Non lasciare che il cavo sporga oltre il bordo della superficie di lavoro o piano da cucina.
- Srotolare completamente il cavo prima di ogni uso.
- Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Spegnerne e scollegare il dispositivo dalla presa della corrente quando non si sta usando, prima di montarlo o smontarlo e prima di muoverlo. Tirare la spina per scollegare il prodotto, non tirare il cavo.
- Il dispositivo può causare lesioni se non usato correttamente.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non è adatto all'uso commerciale o industriale. Non utilizzare all'aperto, vicino a piastre calde, gas, fiamme aperte o all'interno di altri dispositivi.
- Non utilizzare alcun accessorio che non sia stato raccomandato da Cecotec, in quanto potrebbe causare danni.
- Collocare l'apparecchio su di una superficie asciutta, stabile, piatta e resistente al calore.
- Non usare il prodotto nelle seguenti circostanze:
- Dentro o sopra cucine elettriche o a gas, forni caldi o vicino al fuoco.
- Su superfici morbide (come tappeti) o dove si possa capovolgere durante il suo uso.
- In esterni o aree con alti livelli di umidità.
- Non coprire il dispositivo mentre è in funzione.

- Non lasciare il prodotto incustodito durante il funzionamento.
- Spegnerne il dispositivo una volta finito di usarlo e quando si lascia la stanza in cui si trova.
- Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio. Si prega di contattare il centro di assistenza ufficiale Cecotec per ricevere informazioni.
- Per garantire il corretto funzionamento del dispositivo, la pulizia e manutenzione del prodotto devono essere effettuate in linea con questo manuale di istruzioni. Spegnerne e scollegare il prodotto prima di muoverlo o pulirlo.
- L'apparecchio non è lavabile in lavastoviglie.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni.
- Non si accetta nessuna responsabilità relativa ai danni eventuali o personali derivate dal mal uso del prodotto o inadempienze di questo manuale di istruzioni.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou

novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Não submerja o cabo, a ficha ou o produto na água ou qualquer outro líquido, nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada ou ligar o produto.
- Desconecte o produto da corrente elétrica enquanto não estiver a ser usado.
- Se o produto cair acidentalmente na água, desligue imediatamente da corrente elétrica. Não toque na água!
- Inspeção o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- Não utilize o produto se o cabo, a tomada ou a estrutura apresentam danos ou se não funciona corretamente, sofreu alguma queda ou foi danificado.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Proteja-o de bordas afiadas e fontes de calor. Não permita que o cabo toque superfícies quentes. Não deixe que o cabo se aproxime da superfície de cozedura.
- Desenrole o cabo completamente antes de cada uso.
- Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Desligue e desconecte o produto da tomada de corrente quando não estiver a ser usado, ao trocar os acessórios, antes de o montar ou desmontar e antes de o mover. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.
- O dispositivo pode causar lesões se não o utilizar corretamente.

- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não está apropriado para usos comerciais ou industriais. Não utilize o produto no exterior, perto de placas elétricas ou de gás, de chamas ou dentro de outros dispositivos.
- Não utilize nenhum acessório que não tenha sido recomendado pela Cecotec, já que poderá causar danos.
- Coloque o produto numa superfície seca, estável, plana e resistente ao calor.
- Não use o produto sobre nenhuma destas circunstâncias:
- Dentro ou em cima de cozinhas elétricas ou gás, fornos quentes ou perto de fogo.
- Sobre superfícies suaves (como tapetes) ou onde possa virar e cair durante o uso.
- Em exteriores ou áreas com altos níveis de humidade.
- Não cubra o dispositivo enquanto estiver a funcionar.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Desconecte o dispositivo ao terminar de usar e quando abandonar o espaço em que está instalado.
- Não tente reparar o dispositivo por conta própria. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida.
- As tarefas de limpeza e manutenção do produto devem ser feitas de acordo com este manual para garantir o bom funcionamento do dispositivo. Desligue e desconecte o produto antes de o mover ou limpar.
- Não lave o aparelho na máquina da louça.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou

instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efectuadas por crianças não supervisionadas.

- Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- Mantenha o aparelho e o seu cabo longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.
- Não se aceita nenhuma responsabilidade de danos eventuais ou pessoais que possam derivar do mau uso do produto ou do incumprimento deste manual de instruções.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dompel het snoer, de stekker of de behuizing niet onder in water of een andere vloeistof en stel de elektrische aansluitingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker aanraakt of het product inschakelt.
- Trek de stekker uit het stopcontact als u het product niet gebruikt.
- Als de citruspers per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker eruit. Raak het water niet aan!
- Inspecteer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als

de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.

- Gebruik het toestel niet als de kabel, de stekker of de behuizing beschadigd zijn of niet correct werken of als ze gevallen zijn.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Bescherm het tegen scherpe randen en warmtebronnen. Zorg ervoor dat de kabel geen hete oppervlakken aanraakt. Laat de kabel niet over de rand van het werkoppervlak of het aanrecht uitsteken.
- Rol de kabel volledig uit elke keer voordat u het product gebruikt.
- Dit toestel is niet ontworpen om gebruikt te worden met een externe timer of afstandsbediening.
- Schakel altijd het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact als het niet gebruikt wordt, alvorens het te (de) monteren of voordat u het toestel verplaatst. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
- Het apparaat kan letsel veroorzaken als het niet correct wordt gebruikt.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik. Niet buitenshuis, in de buurt van hete platen, gas, open vuur of in andere apparaten gebruiken.
- Gebruik alleen accessoires die worden aanbevolen door Cecotec. Niet-aanbevolen accessoires zouden schade kunnen veroorzaken.
- Plaats het toestel op een vlak, stabiel, droog en hittebestendig oppervlak.
- Gebruik het product niet onder de volgende omstandigheden:
- In of op gas- of elektrische vuren, hete ovens of in de buurt van een vuur.

- Op zachte oppervlakken (zoals tapijt) of op plekken waar het product om kan vallen tijdens gebruik.
- Buiten of in ruimtes met een hoge luchtvochtigheid.
- Bedek het apparaat niet als het is ingeschakeld.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Schakel het apparaat uit wanneer u het niet meer gebruikt en wanneer u de kamer verlaat waar het staat.
- Probeer niet om zelf het product te repareren. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
- De schoonmaak en het onderhoud van het toestel moeten uitgevoerd worden zoals beschreven in deze handleiding om de correcte werking van het toestel te verzekeren. Schakel het product uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het product verplaatst of schoonmaakt.
- Het toestel is niet geschikt voor in de vaatwasser.
- Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Houd het toestel en de kabel buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- De fabrikant is niet verantwoordelijk voor persoonlijke of materiële schade als gevolg van een foutief gebruik van

het toestel of een gebruik dat niet overeenstemt met de instructies in deze handleiding.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani głównego korpusu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem produktu upewnij się, że twoje ręce są całkowicie suche.
- Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego, gdy nie jest używany.
- Jeśli sokowirówka przypadkowo wpadnie do wody, natychmiast odłącz ją od zasilania. Nie dotykaj wody!
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Nie używaj produktu, jeśli kabel, wtyczka lub rama są uszkodzone lub działają nieprawidłowo, upuszczone lub uszkodzone.
- Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkadzaj przewodu zasilającego. Chroń go przed ostrymi krawędziami i źródłami ciepła. Nie pozwól, aby przewód dotykał gorących powierzchni. Nie pozwól aby kabel zbliżył się do krawędzi powierzchni roboczej lub blatu.

- Wyciągnij cały kabel przed każdym użyciem.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do działania za pośrednictwem timerów ani zewnętrznych systemów zdalnego sterowania.
- Wyłącz i rozłącz urządzenie z gniazdka, kiedy nie jest używane, zamieniając akcesoria, przy montażu i demontażu i przed jego przemieszczaniem. Pociągnij za wtyczkę, aby ją odłączyć, nie ciągnij za kabel.
- Urządzenie może spowodować obrażenia, jeśli nie jest używane prawidłowo.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się do zastosowań komercyjnych lub przemysłowych. Nie używaj na zewnątrz, w pobliżu gorących płyt, gazu, płomieni lub wewnątrz innych urządzeń.
- Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez Cecotec, ponieważ mogą spowodować uszkodzenie.
- Ustaw urządzenie na suchej, stabilnej, płaskiej i odpornej na ciepło powierzchni.
- Nie używaj produktu w następujących okolicznościach:
- W lub na kuchenkach gazowych lub elektrycznych, gorących piekarnikach lub w pobliżu ognia.
- Na miękkich powierzchniach (takich jak dywany) lub w miejscach, w których może się przewrócić podczas użytkowania.
- Na zewnątrz lub w obszarach o wysokiej wilgotności.
- Nie zakrywaj urządzenia w trakcie jego działania.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Odłącz urządzenie po zakończeniu korzystania z niego i po wyjściu z pokoju, w którym jest umieszczone.
- Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia. W razie jakichkolwiek pytań skontaktuj się z oficjalną pomocą techniczną Cecotec.

- Czyszczenie i konserwację produktu należy przeprowadzać zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi, aby zapewnić prawidłowe działanie. Wyłącz i odłącz produkt przed przenoszeniem lub czyszczeniem.
- Nie myj urządzenia w zmywarce lub pralce.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są pod stałym nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia oraz zrozumieć związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczny jest ścisły nadzór, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nie przyjmuje się żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek osobiste lub ewentualne szkody, które mogą wyniknąć z niewłaściwego użytkowania produktu lub nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Neponořujte kabel, zástrčku ani hlavní část do vody nebo jiné kapaliny a nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky nebo přístroje.
- Odpojte přístroj z elektrické sítě, pokud ho nepoužíváte.
- Pokud přístroj omylem spadne do vody, okamžitě ho odpojte. Nedotýkejte se vody!
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Přístroj nepoužívejte, pokud kabel, zásuvka nebo samotný přístroj je poškozený, nefunguje správně, spadl nebo byl poškozen.
- Neotácejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Chraňte ho před ostrými hranami a zdroji tepla. Nedovolte, aby se kabel dotýkal horkých povrchů. Nedovolte, aby kabel visel přes okraj pracovní desky.
- Před každým použitím rozmotejte celý kabel.
- Tento přístroj není navržen, aby fungoval prostřednictvím časovače nebo dálkových ovladačů.
- Pokud zařízení nepoužíváte, při výměně příslušenství, při montáži nebo demontáži a před přemístěním, vypněte jej a odpojte jej ze zásuvky. Pro odpojení zatáhněte za zástrčku, ne za kabel.
- Pokud nebude zařízení správně používáno, může dojít ke

zranění.

- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Není vhodný pro komerční nebo průmyslové účely. Nepoužívejte venku, v blízkosti horkých plotýnek, plynu, otevřeného ohně nebo uvnitř jiných zařízení.
- Nepoužívejte žádné příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, protože by mohlo způsobit škodu.
- Umístěte přístroj vždy na povrchy suché, stabilní, rovné a odolné proti teple.
- Nepoužívejte přístroj za následujících podmínek:
- V nebo nad elektrickými nebo plynovými troubami, horkými troubami a nebo v blízkosti ohně.
- Na měkkém povrchu (např. koberec) nebo na povrchu, který by mohl zapříčinit převrnutí přístroje.
- Venku nebo v místech s vysokou vlhkostí.
- Během fungování přístroj nepřikrývejte.
- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.
- Po ukončení používání a při odchodu z místnosti, kde je přístroj umístěn, jej vypněte.
- Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami. V případě pochybností kontaktujte oficiální Asistenční technický servis Cecotec.
- Abyste zajistili správné fungování přístroje, čistěte a udržujte přístroj v souladu s tímto návodem na použití. Vypněte a vypojte přístroj ze sítě před přemístěním a nebo před čištěním.
- Nečistěte přístroj v myčce.
- Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím

nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

- Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.
- Udržujte přístroj a jeho kabel z dosahu dětí mladších 8mi let.
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za případné škody na majetku a na zdraví, které by mohly plynout ze špatného používání tohoto produktu nebo z nedodržení instrukcí v tomto manuálu.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tapa con cortador de cítricos
2. Conos exprimidores desmontables
3. Base portaconos desmontable
4. Interruptor de encendido/apagado
5. Cuerpo principal
6. Almacenaje de cable
7. Recipiente de zumo
8. Base extraíble
9. Filtro
10. Ejes de transmisión
11. Cortador de cítricos
12. Compartimento de corte

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje.
- Asegúrese de que todas las partes y los accesorios están incluidos, y compruebe que no presentan daños visibles. En caso de que los presenten, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.
- Limpie el dispositivo siguiendo las indicaciones de la sección "Limpieza y mantenimiento" antes de usarlo por primera vez.

3. MONTAJE DEL PRODUCTO

1. Coloque la base del motor sobre una superficie limpia, estable y seca.
2. Coloque la base portaconos desmontable en la base del motor deslizando hasta las ranuras ubicadas en la parte posterior de la base del motor. A continuación, presione suavemente hasta que encaje.
3. Inserte los conos exprimidores en los ejes de transmisión.

4. Introduzca los conos exprimidores desmontables en las ranuras de la parte posterior de la base portaconos desmontable.
5. Inserte el recipiente de zumo en las guías de la base del motor. Deslícelo hasta que quede bloqueado.
6. Encaje la tapa con cortador de cítricos en la parte superior de la base portaconos desmontable.
7. Conecte el dispositivo a la toma de corriente.

4. FUNCIONAMIENTO

1. Conecte el dispositivo a una toma de corriente.
2. Ponga el interruptor de encendido/apagado en la posición de encendido.
3. Coloque una pieza de naranja en el compartimento de corte.
4. Baje la tapa para cortar la fruta en dos mitades y córtelas ejerciendo una ligera presión sobre la tapa.
5. Coloque cada media naranja en cada uno de los conos exprimidores.
6. Baje la tapa presionando firmemente con ambas manos. Esto iniciará la extracción de zumo, que irá directo al recipiente.
7. Una vez exprimido todo el zumo de ambas mitades de la naranja, extraígalas y deseche las cáscaras.
8. Repita estos pasos para exprimir tantas naranjas como desee.
9. Extraiga el contenedor de zumo y comience a disfrutar de su zumo recién hecho.

Aviso

- El dispositivo únicamente funcionará cuando se aplique presión con ambas manos.
- También se puede exprimir manualmente sin hacer uso de la tapa, haciendo presión con ambas manos directamente en las naranjas. Así conseguimos un exprimido más rápido.
- No sobrepase la capacidad máxima del recipiente de zumo.
- Limpie el dispositivo siguiendo las indicaciones de la sección "Limpieza y mantenimiento" antes de usarlo por primera vez.
- Si el dispositivo se detiene inesperadamente, los conos exprimidores podrían estar bloqueados por un exceso de pulpa. Enjuague la base portaconos desmontable y retire la pulpa pegada debajo de los conos exprimidores.

Para desmontar el dispositivo:

1. Apague el dispositivo, desconéctelo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de cambiar o limpiar los accesorios.
2. Extraiga el recipiente de zumo.
3. Abra la tapa superior completamente colocando una mano a cada lado del dispositivo.

Deslice las varillas de bloqueo de las ranuras en la parte posterior de la base portaconos desmontable.

4. Sujete el cuerpo principal con una mano y, con la otra, empuje suavemente la palanca de desmontaje frontal hacia arriba hasta que se abra. Deslice la base portaconos desmontable fuera de la base del motor.
5. Los conos exprimidores también pueden extraerse por separado simplemente extrayéndolos de los ejes de transmisión.
6. Extraiga la base portaconos desmontable del cuerpo principal.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie el dispositivo después de cada uso. Apague, desconecte y permita que se enfríe el producto antes de limpiarlo.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco y bien ventilado. Si no se utiliza durante más de 3 días, asegúrese de lavar las partes antes del siguiente uso.
- No sumerja el cuerpo principal del producto en agua ni cualquier otro líquido. En su lugar, utilice un paño húmedo.
- Asegúrese siempre de desconectarlo antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- Use agua tibia y jabón para lavar todas las piezas no eléctricas.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos, ya que podrían causar daños al dispositivo, reduciendo así su vida útil.
- Las partes no eléctricas del dispositivo se pueden lavar en el lavavajillas, estas son: tapa, conos, base portaconos desmontable, recipiente de zumo, base y filtro.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia: 04039

Modelo: Cecojucier Zitrus

Potencia: 90 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su

RECICLAJE

vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Lid with citrus fruit cutter
2. Detachable juicing cones
3. Detachable cone holder base
4. On/Off switch
5. Main body
6. Cord storage
7. Juice container
8. Removable base
9. Filter
10. Drive shafts
11. Citrus fruit cutter
12. Cutting compartment

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging material.
- Make sure all parts and accessories are included, and check that there are no visible signs of damage. In case there are, contact the official Technical Support Service of Cecotec.
- Clean the product following the 'Cleaning and maintenance' section indications before using it for the first time.

3. PRODUCT ASSEMBLY

1. Place the motor base on a clean, stable and dry surface.
2. Place the detachable cone holder base in the motor base by sliding it into the slots at the rear of the motor base. Next, gently press until it clicks into place.
3. Insert the juicing cone on the drive shafts.
4. Insert the detachable juicing cones in the slots on the rear of the detachable cone holder base.

5. Insert the juice container on the guides of the motor base. Slide it until it is locked.
6. Fit the lid with citrus cutter onto the top of the removable cone holder base.
7. Plug the device into a power supply.

4. OPERATION

1. Plug the device into a power supply.
2. Place the On/Off switch in the on position.
3. Place an orange piece in the cutting compartment.
4. Lower the lid to cut the fruit into two halves and cut it by lightly pressing the lid.
5. Place each half orange in each of the juicing cones.
6. Lower the lid by firmly pressing with both your hands. This will start the juice extraction, which will be poured into the container.
7. Once all the juice has been squeezed out of both orange halves, remove them and dispose of the peels.
8. Repeat these steps to squeeze as many oranges as desired.
9. Remove the juice container and start enjoying your freshly made juice.

Warning

- The device will only work when you apply pressure with both hands.
- You can also manually squeeze fruit without using the lid, by pressing the oranges directly with both your hands. This way you can get a faster squeezing.
- Do not exceed the maximum capacity of the juice container.
- Clean the device following the 'Cleaning and maintenance' section indications before using it for the first time.
- If the device stops unexpectedly, the juicing cones may be blocked by excess pulp. Rinse the removable cone holder base and remove the pulp stuck under the juicing cones.

How to disassemble the device:

1. Turn off and unplug the appliance from the power supply and allow it to cool down before changing or cleaning the accessories.
2. Remove the juice container.
3. Open the upper lid completely by placing one hand on each side of the device. Slide the locking rods into the slots on the back of the detachable cone holder base.
4. Hold the main body with one hand and, with the other, gently push the front disassemble lever upwards until it opens. Slide the detachable cone holder base out of the motor base.
5. The juicing cones can also be separately detached by removing them from the drive shafts.
6. Remove the detachable cone holder base from the main body.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always clean the appliance after each use. Turn off and unplug the appliance and allow it to cool down before cleaning it.
- Store the device in a dry and well ventilated place. If you do not use it for more than 3 days, make sure you clean its parts before using it again.
- Do not immerse the main body in water or other liquids. Instead, use a damp cloth.
- Always make sure you unplug it before assembling, disassembling or cleaning it.
- Use warm water and soap to clean all the non-electrical parts.
- Never use abrasive cleaning products, as they could damage the device and shorten its shelf life.
- The non-electrical parts of the device are dishwasher safe: lid, cones, removable cone holder base, juice container, base and filter.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 04039

Model: Cecojuicer Zitrus

Power: 90 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1.

1. Couvercle avec coupe-agrumes
2. Cônes presse-agrumes démontables
3. Base porte-cônes démontables
4. Interrupteur de connexion/déconnexion
5. Unité principale
6. Compartiment pour ranger le câble
7. Récipient de collecte du jus
8. Base extractible
9. Filtre
10. Axes de transmission
11. Coupe-agrumes
12. Compartiment de coupe

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
- Veuillez vérifier que toutes les pièces et les accessoires sont inclus dans la boîte et qu'ils ne sont pas abîmés. Dans le cas où il y aurait des pièces abîmées, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez-le en suivant les indications du paragraphe « Nettoyage et entretien ».

3. MONTAGE DE L'APPAREIL

1. Placez la base du moteur sur une surface propre, stable et sèche.
2. Placez la base porte-cônes sur la base du moteur en faisant glisser jusqu'aux fentes situées dans la partie postérieure de la base du moteur. Ensuite, appuyez doucement pour que les deux parties s'emboîtent.
3. Insérez les cônes presse-agrumes dans les axes de transmission.

4. Insérez les cônes amovibles dans les fentes de la partie postérieure de la base porte-cônes amovible.
5. Insérez le récipient de collecte de jus dans les lignes directrices de la base du moteur. Faites-le glisser jusqu'à ce qu'il se verrouille.
6. Mettez en place le couvercle avec coupe-agrumes sur la partie supérieure de la base porte-cônes démontable.
7. Branchez l'appareil sur une prise de courant.

4. FONCTIONNEMENT

1. Branchez l'appareil sur une prise de courant.
2. Placez l'interrupteur de connexion/déconnexion sur la position de connexion.
3. Placez une orange dans le compartiment du coupe-agrumes.
4. Abaissez le couvercle pour couper le fruit en deux et coupez-le en exerçant une légère pression sur le couvercle.
5. Placez chaque moitié d'orange en chacun des cônes.
6. Abaissez le couvercle en appuyant avec les deux mains. Cela initiera l'extraction du jus. Celui-ci se déposera directement dans le récipient collecteur de jus.
7. Une fois tout le jus des deux moitiés d'orange pressé, retirez-les et jetez la peau.
8. Répétez ces étapes pour presser autant d'oranges que vous le souhaitez.
9. Retirez le récipient de collecte de jus et profitez de votre jus fraîchement préparé.

Avertissement

- L'appareil ne fonctionnera pas jusqu'à ce qu'une pression ne soit pas appliquée avec les deux mains.
- Vous pouvez également presser les oranges manuellement sans utiliser le couvercle en appuyant avec les deux mains directement sur les oranges. De cette façon, vous obtiendrez un pressage plus rapide.
- Ne dépassez pas la capacité maximale du récipient pour jus.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, nettoyez-le en suivant les indications du paragraphe « Nettoyage et entretien ».
- Si l'appareil s'arrête de manière inespérée, les cônes pourraient être bloqués par un excès de pulpe. Rincez la base des cônes et retirez la pulpe collée sur les cônes.

Démontage de l'appareil

1. Éteignez l'appareil, débranchez-le de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de changer ou de nettoyer les accessoires.
2. Retirez le récipient de collecte de jus.
3. Ouvrez le couvercle supérieur en plaçant les deux mains de chaque côté de l'appareil.

Faites glisser les tiges de verrouillage sur les fentes se trouvant dans la partie postérieure de la base porte-cônes démontable.

4. Tenez l'unité principale avec une main et, avec l'autre, poussez doucement le levier de démontage frontal vers le haut jusqu'à ce qu'il s'ouvre. Faites glisser la base porte-cônes démontable en dehors de la base du moteur.
5. Les cônes peuvent aussi s'extraire séparément tout en les retirant des axes de transmission.
6. Retirez la base porte-cônes amovible de l'unité principale.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Éteignez, débranchez et laissez refroidir l'appareil avant de le nettoyer.
- Gardez l'appareil dans un endroit sec et aéré. Si vous n'allez pas l'utiliser plus de 3 jours de suite, assurez-vous de bien nettoyer les pièces avant de l'utiliser à nouveau.
- Ne submergez jamais l'unité principale de l'appareil dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Utilisez plutôt un chiffon humide pour la nettoyer.
- Vérifiez toujours qu'il soit éteint avant de le monter, démonter ou nettoyer.
- Utilisez de l'eau tiède et du savon pour nettoyer toutes les pièces non-électriques.
- N'utilisez jamais de produits de nettoyage abrasifs, puisqu'ils pourraient abîmer l'appareil et réduire ainsi sa durée de vie.
- Les parties non-électriques de l'appareil conviennent pour un nettoyage au lave-vaisselle. Ces pièces sont : le couvercle, les cônes, la base porte-cônes démontable, le récipient collecteur de jus, la base et le filtre.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : 04039

Modèle : Cecojuicer Zitrus

Puissance : 90 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1.

1. Deckel mit Fruchtmesser
2. Abnehmbare Presskegel
3. Abnehmbare Kegelbasis
4. Ein-/Ausschalter
5. Hauptgehäuse
6. Kabelloch
7. Saftbehälter
8. Abnehmbare Basis
9. Filter
10. Antriebswellen
11. Zitrusfrucht-Schneider
12. Schneidefach

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Zubehörteile enthalten sind, und prüfen Sie auf sichtbare Schäden. Falls es sichtbare Schäden gibt, wenden Sie sich an den offiziellen Technischen Dienst von Cecotec.
- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.

3. MONTAGE DES PRODUKTS

1. Stellen Sie die Motorbasis auf eine saubere, stabile und trockene Oberfläche.
2. Setzen Sie den abnehmbare Kegelbasis auf der Basis des Motors, indem Sie ihn in die Schlitze auf der Rückseite der Basis des Motors schieben. Dann leicht drücken, bis es klickt.
3. Setzen Sie die Presskegel in die Antriebswellen ein.

DEUTSCH

4. Stecken Sie die abnehmbaren Presskegel in die Schlitze auf der Rückseite des abnehmbaren Kegelhalters.
5. Führen Sie den Saftbehälter in die Führungsschienen an der Basis des Motors ein. Schieben Sie ihn, bis er richtig sitzt.
6. Führen Sie den Deckel mit dem Fruchtmesser auf die Oberseite der Basis des abnehmbaren Kegelhalters.
7. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.

4. BEDIENUNG

1. Schließen Sie das Gerät an den Stromanschluss an.
2. Drehen Sie den Ein-/Ausschalter in die angeschaltete Position.
3. Legen Sie ein Stück Orange in das Schneidefach.
4. Senken Sie den Deckel, um die Früchte in zwei Hälften zu schneiden, und schneiden Sie sie mit leichtem Druck auf den Deckel.
5. Legen Sie jede Hälfte Frucht auf seine entsprechende Presskegel
6. Senken Sie den Deckel, indem Sie ihn mit beiden Händen fest nach unten drücken. Dadurch wird die Saftgewinnung gestartet, die direkt in den Behälter fällt.
7. Wenn der gesamte Saft aus beiden Orangenhälften gepresst ist, entfernen Sie die Schalen.
8. Wiederholen Sie diese Schritte, um so viele Orangen auszupressen, wie Sie möchten.
9. Entfernen Sie den Saftbehälter und genießen Sie Ihren frisch gepressten Saft.

Hinweis

- Das Gerät funktioniert nur, wenn mit beiden Händen Druck ausgeübt wird.
- Sie kann auch manuell gepresst werden, ohne den Deckel zu benutzen, indem man mit beiden Händen direkt auf die Orangen drückt. Auf diese Weise erreichen wir ein schnelleres Auspressen.
- Überschreiten Sie nicht das maximale Fassungsvermögen des Saftbehälters.
- Reinigen Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung und Wartung“.
- Wenn das Gerät unerwartet stoppt, könnte es sein, dass die Presskegel durch Fruchtfleisch blockiert sind. Spülen Sie die abnehmbare Basis ab und entfernen Sie das unter den Presskegel anhaftende Fruchtfleisch.

Um das Gerät zu zerlegen:

1. Schalten Sie das Gerät aus, trennen Sie es vom Netz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder reinigen.
2. Entfernen Sie den Saftbehälter.

3. Öffnen Sie den Oberen Deckel, indem Sie eine Hand auf jede Seite des Geräts legen. Schieben Sie die Sperrstangen der Schlitz in die Rückseite der abnehmbaren Kegelbasis.
4. Halten Sie den Hauptkörper mit einer Hand und drücken Sie mit der anderen Hand den vorderen Entnahmehebel vorsichtig nach oben, bis er sich öffnet. Schieben Sie die abnehmbare Kegelbasis von der Motorbasis ab.
5. Die Presskegel können auch einzeln entfernt werden, indem sie einfach von den Antriebswellen abgezogen werden.
6. Nehmen Sie den abnehmbaren Kegelhalter vom Hauptgehäuse ab.

5. REINIGUNG UND WARTUNG

- Reinigen Sie nach jedem Gebrauch das Gerät. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Bewahren Sie das Gerät auf einem trockenen, belüfteten Ort. Wenn die Teile länger als 3 Tage nicht benutzt werden, müssen sie vor dem nächsten Gebrauch gewaschen werden.
- Tauchen Sie den Hauptteil des Gerätes ins Wasser oder andere Flüssigkeiten nicht. Beim Reinigen verwenden Sie ein weiches und feuchtes Tuch.
- Ziehen Sie den Stecker immer ab, bevor Sie das Gerät montieren, demontieren oder reinigen.
- Waschen Sie alle nicht-elektrischen Teile mit warmem Wasser und Seife.
- Verwenden Sie niemals scheuernde Reinigungsmittel, da diese das Gerät beschädigen und damit seine Lebensdauer verkürzen können.
- Die nicht-elektrischen Teile des Geräts sind Spülmaschinenfest, dies sind: Deckel, Kegel, abnehmbarer Kegelhalter, Saftbehälter, Basis und Filter.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz: 04039

Modell: Cecojuicer Zitrus

Leistung: 90 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten. Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1.

1. Coperchio con taglia agrumi
2. Coni spremiagrumi smontabili
3. Base porta coni smontabile
4. Interruttore di accensione/spegnimento
5. Corpo principale
6. Vano avvolgi-cavo
7. Recipiente del succo
8. Base estraibile
9. Filtro
10. Assi di trasmissione
11. Taglia agrumi
12. Scomparto di taglio

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Rimuovere il prodotto dalla scatola.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- Verificare che tutte le parti e gli accessori siano inclusi e privi di danni visibili. In tal caso contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.
- Pulire il prodotto seguendo le indicazioni della sezione di "Pulizia e manutenzione" prima di usarlo per la prima volta.

3. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

1. Collocare la base del motore su di una superficie pulita, stabile e asciutta.
2. Collocare la base porta coni smontabile sulla base del motore facendola scorrere fino alle fessure ubicate nella parte posteriore della base del motore. In seguito, premere delicatamente fino a incastrarla.
3. Inserire i coni spremiagrumi sugli assi di trasmissione.
4. Inserire i coni di spremitura smontabili nelle fessure sul retro della base portaconi smontabile.

5. Inserire il recipiente per il succo nelle fessure della base del motore. Scorrere fino a che rimane bloccato.
6. Assemblare il coperchio con la taglia agrumi sulla parte superiore della base porta coni smontabile.
7. Collegare il dispositivo alla presa della corrente.

4. FUNZIONAMENTO

1. Collegare il dispositivo alla corrente.
2. Portare l'interruttore di accensione/spegnimento sulla posizione acceso.
3. Collocare una parte di arancia nello scomparto.
4. Abbassare il coperchio per tagliare la frutta in due metà e tagliarla esercitando una leggera pressione sul coperchio.
5. Mettere ogni mezza arancia in ognuno dei coni di spremitura.
6. Abbassare il coperchio premendo fermamente con entrambe le mani. Questo permetterà l'estrazione del succo diretta nel recipiente.
7. Una volta spremuto tutto il succo di entrambe le metà, estrarle e gettare le bucce.
8. Ripetere questi passaggi ogni volta che si desidera.
9. Estrarre il contenitore del succo e consumare.

Avviso

- Il dispositivo funziona solamente con la pressione di entrambe le mani.
- Si può anche spremere manualmente senza usare il coperchio, premendo con entrambe le mani direttamente sulle arance. In questo modo si ottiene una spremitura più veloce.
- Non superare la capacità massima del contenitore del succo.
- Pulire il prodotto seguendo le indicazioni descritte nella sezione di "Pulizia e manutenzione" prima di usarlo per la prima volta.
- Se il dispositivo si arresta all'improvviso, i coni potrebbero essere bloccati per un eccesso di polpa. Sciacquare la base porta coni smontabile e rimuovere la polpa rimasta al di sotto dei coni.

Per smontare il dispositivo:

1. Spegner l'apparecchio, scollegarlo dalla rete e lasciarlo raffreddare prima di cambiare o pulire gli accessori.
2. Estrarre il recipiente del succo.
3. Aprire completamente il coperchio superiore collocando una mano su ogni lato del dispositivo. Far scorrere i supporti di blocco delle fessure nella parte superiore della base porta coni smontabile.
4. Tenere il corpo principale con una mano e, con l'altra, spingere delicatamente la leva

di rimozione anteriore verso l'alto finché non si apre. Far scorrere la base portaconi rimovibile fuori dalla base del motore.

5. I coni di spremitura possono anche essere rimossi separatamente, semplicemente estraendoli dagli assi di trasmissione.
6. Rimuovere la base smontabile dal corpo principale.

5. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire il dispositivo dopo ogni uso. Spegnerlo, staccare la spina e lasciare raffreddare il prodotto prima di pulirlo.
- Conservare il dispositivo in un luogo asciutto e ventilato. Se non viene utilizzato per più di 3 giorni, assicurarsi di lavare le parti prima dell'uso successivo.
- Non sommergere il corpo principale del prodotto in acqua né in qualsiasi altro liquido. Utilizzare un panno umido.
- Verificare che il dispositivo sia spento e scollegarlo prima di pulirlo, montarlo o smontarlo.
- Pulire tutte le parti smontabili non elettriche con acqua e sapone.
- Non usare mai detergenti abrasivi, perché potrebbero danneggiare l'apparecchio, riducendone la durata.
- Le parti non elettriche del dispositivo possono essere lavate in lavastoviglie, queste sono: il coperchio, i coni, la base portaconi rimovibile, il contenitore del succo, la base e il filtro.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: 04039

Modello: Cecojuicer Zitrus

Potenza: 90 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le

apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1.

1. Tampa com cortador de citrinos
2. Cones espremedores desmontáveis
3. Base porta-cones desmontável
4. Interruptor de ligar/desligar
5. Corpo principal
6. Espaço para o cabo
7. Recipiente de sumo
8. Base extraível
9. Filtro
10. Eixos de transmissão
11. Cortador de citrinos
12. Compartimento de corte

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa.
- Retire todo o material da embalagem.
- Certifique-se de que todas as partes e os acessórios estejam incluídos e verifique a existência de danos visíveis. Em caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.
- Limpe o produto seguindo as indicações da secção "Limpeza e Manutenção" antes de utilizá-lo pela primeira vez.

3. MONTAGEM DO PRODUTO

1. Coloque a base do motor numa superfície limpa, estável e seca.
2. Coloque a base porta-cones amovível na base do motor deslizando-a para as ranhuras localizadas na parte de trás da base do motor. A seguir, pressione suavemente até que se encaixe.
3. Insira os cones espremedores nos eixos de transmissão.

PORTUGUÊS

4. Inserir os cones espremedores desmontáveis nas ranhuras na parte de trás da base porta-cones desmontável.
5. Insira o recipiente de sumo nas guias da base do motor. Deslize-o até que se bloqueie.
6. Encaixe a tampa com cortador de citrinos na parte superior da base porta-cones.
7. Conecte o aparelho à corrente elétrica.

4. FUNCIONAMENTO

1. Conecte o aparelho à corrente elétrica.
2. Coloque o interruptor de ligar/desligar na posição de ligado.
3. Coloque uma laranja no compartimento de corte.
4. Baixe a tampa para cortar a fruta em duas metades e corte-a, aplicando uma ligeira pressão sobre a tampa.
5. Coloque cada meia laranja em cada um dos cones espremedores.
6. Baixe a tampa pressionando-a firmemente com ambas mãos. Isto irá iniciar a extracção do sumo, que irá diretamente para o recipiente.
7. Depois de todo o sumo ter sido espremido de ambas as metades da laranja, retire-as e deite fora as cascas.
8. Repita estes passos para espremer tantas laranjas quantas quiser.
9. Retire o recipiente do sumo e comece a desfrutar do seu sumo recém-feito.

Aviso

- O dispositivo só funcionará quando for aplicada pressão com ambas as mãos.
- Também pode ser espremido manualmente sem utilizar a tampa, pressionando com ambas as mãos directamente sobre as laranjas. Desta forma, obtemos um resultado mais rápido.
- Não exceda a capacidade máxima do recipiente do sumo.
- Limpe o produto seguindo as indicações da secção "Limpeza e Manutenção" antes de utilizá-lo pela primeira vez.
- Se o dispositivo parar inesperadamente, os cones de espremer podem ser bloqueados por excesso de polpa. Lavar a base porta-cones amovível e tire a polpa presa debaixo dos cones de espremer.

Para desmontar o dispositivo:

1. Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica e deixe arrefecer antes de mudar ou limpar os acessórios.
2. Extraia o recipiente de sumo.
3. Abra a tampa superior por completo colocando uma mão em cada lado do dispositivo. Introduza as barras de bloqueio nas ranhuras da parte posterior da base porta-cones amovível.

4. Segure o corpo principal com uma mão e, com a outra mão, empurre suavemente a alavanca de desmontagem frontal para cima até que se abra. Deslize a base porta-cones amovível para fora da base do motor.
5. Os cones espremedores também podem ser removidos separadamente, simplesmente puxando-os para fora dos eixos de transmissão.
6. Retire a base porta-cones do corpo principal.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpe o dispositivo depois de cada uso. Desligue, desconecte e permita que o produto arrefeça antes da limpeza.
- Guarde o dispositivo num lugar seco e ventilado. Se não o utilizar durante mais de 3 dias, certifique-se de lavar as partes antes de o voltar a usar.
- Não submerja o corpo principal do produto em água nem em qualquer outro líquido. Em vez disso, utilize um pano húmido.
- Certifique-se sempre de desconectar o produto antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Utilize água morna e sabão para lavar todas as peças não eléctricas.
- Nunca utilize agentes de limpeza abrasivos, pois podem causar danos no dispositivo, reduzindo assim a sua vida útil.
- As partes não eléctricas do aparelho podem ser lavadas na máquina da louça, e estas são: tampa, cones, base porta-cones amovível, recipiente de sumo, base e filtro.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referência: 04039

Modelo: Cecojucer Zitrus

Potência: 90 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

PORTUGUÊS

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as directrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efectuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1.

1. Deksel met citrussnijder
2. Afneembare perskegels
3. Afneembare kegelhouder
4. Aan-/uitschakelaar
5. Hoofdedeelte
6. Opbergruimte voor de kabel
7. Sapkan
8. Verwijderbare basis
9. Filter
10. Aandrijfassen
11. Citrus snijder
12. Snij compartiment

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
- Zorg ervoor dat alle onderdelen en accessoires aanwezig zijn en controleer op zichtbare schade. Als u schade aanwezig is neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Reinig het apparaat volgens de aanwijzingen in het hoofdstuk "Reiniging en onderhoud" voordat u het voor de eerste keer gebruikt.

3. HET TOESTEL MONTEREN

1. Plaats de motorbasis op een schone, stabiele en droge ondergrond.
2. Bevestig de verwijderbare kegelbasis aan de motorbasis door hem in de gleuven aan de achterkant van de motorbasis te schuiven. Druk dan zachtjes tot het op zijn plaats klikt.
3. Plaats de perskegels op de aandrijfassen.
4. Steek de afneembare knijpkegels in de gleuven aan de achterkant van de afneembare kegelhouderbasis.
5. Plaats het sapreservoir in de geleiders op de motorbasis. Schuif het totdat het vergrendelt.

6. Klik het deksel van de citrussnijder op de bovenkant van de kegelhouder.
7. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.

4. WERKING

1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
2. Zet de aan/uit schakelaar in de aan-stand.
3. Leg een sinaasappel in het snijcompartiment.
4. Laat het deksel zakken om de vrucht in twee helften te snijden en snij ze met lichte druk op het deksel.
5. Plaats elke halve sinaasappel in elk van de knijpkegels.
6. Laat het deksel zakken door het met beide handen stevig aan te drukken. Dit zal de sap extractie starten, die rechtstreeks in de kan zal gaan.
7. Zodra u al het sap uit beide sinaasappelhelften hebt geperst, verwijdert u ze en gooit u de schillen weg.
8. Herhaal deze stappen om zoveel sinaasappels uit te persen als u wilt.
9. Verwijder het sapreservoir en geniet van uw vers gemaakt sap.

Opmerking

- Het apparaat werkt alleen als met beide handen druk wordt uitgeoefend.
- Hij kan ook met de hand worden geperst zonder het deksel te gebruiken, door met beide handen rechtstreeks op de sinaasappelen te drukken. Op deze manier krijgen we een snellere uitpersing.
- Overschrijd de maximale capaciteit van het sapreservoir niet.
- Reinig het apparaat volgens de aanwijzingen in het hoofdstuk "Schoonmaak en onderhoud" voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- Als het apparaat onverwacht stopt, kunnen de perskegels geblokkeerd zijn door overtollig pulp. Spoel de onderkant van de kegels af en verwijder de pulp dat onder de sapkegels zit.

Om het apparaat te demonteren:

1. Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen voordat u accessoires verwisselt of reinigt.
2. Verwijder de sapkan.
3. Open de bovenklep volledig door een hand op elke kant van het toestel te leggen. Schuif de vergrendelingsstangen in de gleuven aan de achterkant van de afneembare kegelbasis.
4. Houd de hoofdbehuizing met één hand vast en duw met de andere hand de voorste verwijderingshendel voorzichtig omhoog tot hij opengaat. Schuif de verwijderbare kegelhouder uit de motorbasis.

5. De perskegels kunnen ook afzonderlijk worden verwijderd door ze eenvoudig van de aandrijfassen te trekken.
6. Verwijder de uitneembare kegelhouderbasis uit de hoofdbehuizing.

5. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Maak het toestel schoon na elk gebruik. Schakel het product uit, trek de stekker uit het stopcontact en laat het afkoelen alvorens het schoon te maken.
- Bewaar het apparaat op een droge en goed geventileerde plaats. Als het langer dan 3 dagen niet wordt gebruikt, moet u de onderdelen wassen voor het volgende gebruik.
- Dompel de behuizing van het toestel niet onder in water of in eender welke andere vloeistof. Maar gebruik een vochtige doek om het schoon te maken.
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u het reinigt, monteert of demonteert.
- Gebruik warm zeepwater om alle niet-elektrische onderdelen te wassen.
- Gebruik nooit schurende reinigingsmiddelen, want die kunnen het toestel beschadigen en zo de levensduur verkorten.
- De niet-elektrische onderdelen van het apparaat kunnen in de vaatwasmachine worden gewassen, dit zijn: deksel, kegels, kegelhouder, sapkan, basis en filter.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Referentie: 04039

Model: Cecojuicer Zitrus

Vermogen: 90 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke

overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden veeelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1.

1. Pokrywa ostrzy do cytrusów
2. Wyjmowane stożki sokowirówki
3. Zdejmowana podstawa uchwytu stożka
4. Przetątnik zasilania
5. Korpus główny
6. Schowek na kabel
7. Pojemnik na sok
8. Zdejmowana podstawa
9. Filter
10. Wały napędowe
11. Krajalnica do cytrusów
12. Komora cięcia

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka.
- Usuń wszystkie elementy opakowania.
- Upewnij się, że wszystkie części i akcesoria są dołączone i sprawdź, czy nie ma widocznych uszkodzeń. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.
- Przed pierwszym użyciem wyczyść urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.

3. MONTAŻ PRODUKTU

1. Umieść podstawę silnika na czystej, stabilnej i suchej powierzchni.
2. Zamocuj wyjmowaną podstawę uchwytu stożka do podstawy silnika, wsuwając ją w szczeliny znajdujące się z tyłu podstawy silnika. Następnie delikatnie dociśnij, aż usłyszysz kliknięcie.
3. Włóż stożki ściskacza do pótosi.
4. Włóż zdejmowane stożki do ściskania w szczeliny z tyłu zdejmowanej podstawy uchwytu na stożek.

5. Włożyć pojemnik na sok w prowadnice w podstawie silnika. Przesuń go, aż się zablokuje.
6. Zatrzaśnij nasadkę wycinarki do cytrusów na górze wyjmowanego uchwyty na stożki.
7. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego.

4. FUNKCJONOWANIE

1. Podłącz urządzenie do gniazdka elektrycznego. Rozprowadź trochę oleju kuchennego na górnej i dolnej płycie i zamknij górną.
2. Ustaw przełącznik w pozycji włączonej.
3. Umieść kawałek pomarańczy w komorze tnącej.
4. Opuść pokrywę, aby pokroić owoce na dwie połówki i pokrój je, lekko naciskając pokrywę.
5. Umieść każdą pomarańczową połówkę w każdym stożku sokowirówki.
6. Opuść pokrywę, mocno naciskając obiema rękami. Spowoduje to rozpoczęcie ekstrakcji soku, który trafi prosto do pojemnika.
7. Gdy cały sok zostanie wyciśnięty z obu połówek pomarańczy, usuń je i wyrzuć skórki.
8. Powtórz te kroki, aby wycisnąć tyle pomarańczy, ile chcesz.
9. Wyjmij pojemnik na sok i zacznij cieszyć się świeżym sokiem.

Ostrzeżenie

- Urządzenie będzie działać tylko wtedy, gdy będzie pod naciskiem obydwu rąk.
- Można go również wycisnąć ręcznie bez użycia wieczka, naciskając bezpośrednio na pomarańcze obiema rękami. W ten sposób uzyskujemy szybszy uścisk.
- Nie przekraczać maksymalnej pojemności pojemnika na sok.
- Przed pierwszym użyciem wyczyść urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- Jeśli urządzenie nieoczekiwanie zatrzyma się, stożki wyciskacza mogą zostać zablokowane przez nadmiar miazgi. Wypłucz zdejmowany uchwyt stożka i usuń miazgę, która utknęła pod stożkami wyciskacza.

Aby zdemontować urządzenie:

1. Wyłącz urządzenie, odłącz je od gniazdka ściennego i pozwól mu ostygnąć przed wymianą lub czyszczeniem akcesoriów.
2. Wyjmij pojemnik na sok.
3. Otwórz całkowicie górną pokrywę, kładąc jedną rękę po obu stronach urządzenia. Wsuń pręty blokujące z otworów z tyłu wyjmowanej podstawy stożkowej.
4. Przytrzymaj korpus jedną ręką, a drugą delikatnie pchnij przednią dźwignię do demontażu, aż się otworzy. Wsunąć zdejmowany uchwyt stożka z podstawy silnika.
5. Stożki wyciskarki można również wyjąć oddzielnie, po prostu wyciągając je z wałków napędowych.

6. Wyjmij zdejmowaną podstawę uchwytu stożka z korpusu głównego.

5. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Wyczyść urządzenie po każdym użyciu. Przed czyszczeniem wyłącz, odłącz i poczekaj, aż produkt ostygnie.
- Przechowuj urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym miejscu. Jeśli nie jest używany dłużej niż 3 dni, należy umyć części przed następnym użyciem.
- Nie zanurzaj głównej części produktu w wodzie ani innym płynie. Zamiast tego użyj wilgotnej szmatki.
- Zawsze pamiętaj o odłączeniu go przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Wszystkie części nieelektryczne umyj mydłem i ciepłą wodą.
- Nigdy nie używaj ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić urządzenie, a tym samym skrócić jego żywotność.
- Części nieelektryczne urządzenia można myć w zmywarce, są to: pokrywka, rożki, wyjmowana podstawa pojemnika na rożki, pojemnik na sok, podstawa i filtr.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja: 04039

Model: Cecojuicer Zitrus

Moc: 90 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej dotekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. W Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1.

1. Víko na krájení citrusů
2. Odnímatelné kužele odšťavňovače
3. Odnímatelná základna držáku kuželů
4. Přerušovač zapnutí/vypnutí
5. Základní tělo
6. Uschování kabelu
7. Nádobu na šťávu
8. Odnímatelný podstavec
9. Filtř
10. Hnací hřídel
11. Kráječ na citrusy
12. Oddělení pro řezání

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte příslušenství z krabice.
- Odstraňte všechny obaly.
- Zkontrolujte, zda jsou součástí dodávky všechny díly a příslušenství, a zkontrolujte, zda nejsou viditelně poškozeny. V případě poškození kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.
- Čistěte produkt podle návodu v sekci "Čištění a údržba" před prvním použitím.

3. MONTÁŽ PRODUKTU

1. Postavte základnu motoru na čistý, stabilní a suchý povrch.
2. Umístěte základnu nosiče hlavy na základnu motoru zasunutím do drážek umístěných v zadní části základny motoru. Poté jemně zatlačte, až zacvakne.
3. Vložte kužely odšťavňovače do hnacích hřídelí.
4. Vložte odnímatelné mačkácí kužely do otvorů na zadní straně základny odnímatelného držáku kuželů.
5. Vložte nádobu na šťávu do vodítek na spodní části motoru. Posuňte jej, dokud se nezajistí.

6. Zaklapněte víčko kráječe citrusů na horní část odnímatelného držáku kuželů.
7. Zapojte přístroj do elektrického přívodu.

4. FUNGOVÁNÍ

1. Zapojte přístroj do elektrického přívodu.
2. Přepněte vypínač do polohy zapnuto.
3. Do řezacího prostoru vložte pomeranč.
4. Spusťte víko, abyste ovoce rozdělili na dvě poloviny, a lehkým tlakem na víko je rozkrojíte.
5. Každou půlku pomeranče vložte do vymačkávacího kornoutu.
6. Spusťte víko pevným stisknutím oběma rukama. Tím zahájíte extrakci šťávy, která steče přímo do nádoby.
7. Jakmile je z obou polovin pomeranče vytlačena veškerá šťáva, vyjměte je a slupky vyhoďte.
8. Opakováním těchto kroků vymačkejte tolik pomerančů, kolik chcete.
9. Vyjměte nádobu na šťávu a začněte si užívat čerstvou šťávu.

Upozornění

- Zařízení bude fungovat, pouze když budete vyvíjet tlak oběma rukama.
- Lze ji také vymačkat ručně bez použití víčka, a to tak, že oběma rukama zatlačíte přímo na pomeranče. Tímto způsobem dosáhneme rychlejšího vymačkání.
- Nepřekračujte maximální kapacitu nádoby na šťávu.
- Čistěte produkt podle návodu v sekci "Čištění a údržba" před prvním použitím.
- Pokud se zařízení neočekávaně zastaví, mohou být kužele odšťavňovače blokovány přebytečnou dužinou. Opláchněte odnímatelný držák kužele a odstraňte dužinu uvíznutou pod vytlačovacími kužely.

Demontáž zařízení:

1. Před výměnou nebo čištěním příslušenství přístroj vypněte, odpojte jej od elektrické sítě a nechte jej vychladnout.
2. Vyjměte nádobu na šťávu.
3. Umístěte jednu ruku na každou stranu zařízení úplně otevřete horní kryt. Vysuňte zajišťovací tyče z drážek na zadní straně odnímatelné základny kužele.
4. Jednou rukou uchopte hlavní tělo a druhou opatrně zatlačte přední vyjímací páčku nahoru, dokud se neotevře. Vysuňte odnímatelný držák kužele ze základny motoru.
5. Stlačovací kužely lze vyjmout i samostatně, a to jednoduchým vytažením z hnacích hřídelí.
6. Vyjměte odnímatelnou základnu držáku kužele z hlavního tělesa.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po každém použití přístroj vyčistěte. Před čištěním výrobek vypněte, odpojte ze zásuvky a nechte vychladnout.
- Uchovejte přístroj na suchém a ventilovaném místě. Pokud se nepoužívá déle než 3 dny, před dalším použitím díly umyjte.
- Vyvarujte se ponoření hlavního těla přístroje do vody nebo jakékoli jiné tekutiny. Místo toho použijte k čištění vlhký hadřík.
- Před montáží, demontáží nebo čištěním vždy odpojte zástrčku ze zásuvky.
- K mytí všech neelektrických částí používejte mýdlo a teplou vodu.
- Nikdy nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, protože mohou způsobit poškození přístroje, a tím zkrátit jeho životnost.
- Neelektrické části zařízení lze mýt v myčce, jedná se o: víko, kužely, odnímatelný držák kužele, nádobu na šťávu, dno a filtr.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Reference: 04039

Model: Cecojuicer Zitrus

Výkon: 90 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/ nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.

Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

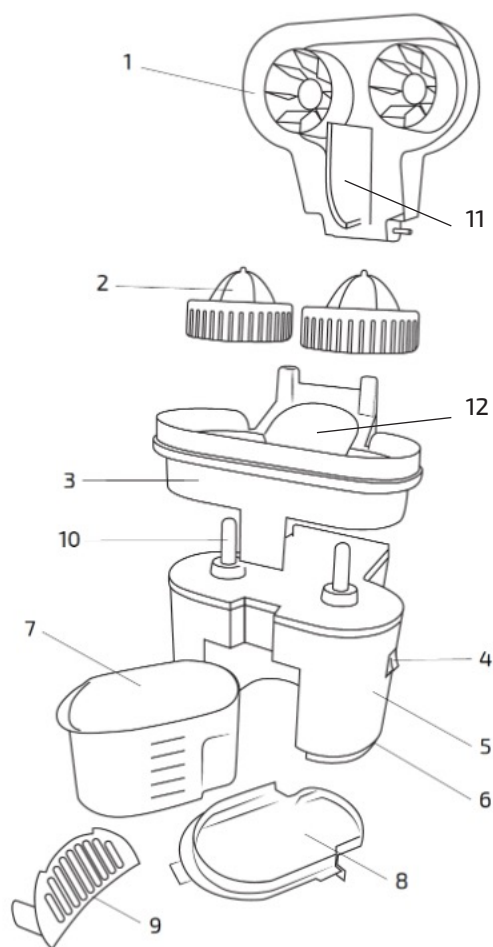


Fig./Img./Abb./Rys./Obr. 1

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia) SPAIN